

FAB Credit Cards: Key Facts Statement

بطاقات بنك أبوظبي الأول الائتمانية: بيان الحقائق الرئيسية

A Credit Card is a card that allows you to pay for daily transactions on credit (meaning you do not have to pay the amount immediately).

This Key Facts Statement provides indicative information about key features, fees, and charges of this product.

بطاقة الائتمان هي بطاقة تسمح لك بالدفع مقابل المعاملات اليومية على الائتمان (مما يعني أنك لست مضطراً لدفع المبلغ على الفور).
يوفر بيان الحقائق الرئيسية هذا معلومات إرشادية حول الميزات والرسوم والتكاليف الرئيسية لهذا المنتج.

Credit Card بطاقة الائتمان	Annual Fee (Excluding VAT) الرسوم السنوية (باستثناء ضريبة القيمة المضافة)	
	Primary Card البطاقة الرئيسية	Supplementary Card البطاقة الإضافية
Etihad Guest Infinite / Signature / Platinum بطاقة ضيف الاتحاد إنفينيت / سيغنتر / بلاتينوم	AED 2,500 / AED 1,500 / AED 500 2,500 درهم \ 1,500 درهم \ 500 درهم	AED 250 250 درهم
FAB SHARE Signature / Platinum / Standard فاب شير سيغنتر / بلاتينوم / العادية	AED 1,500 / AED 1,000 / NIL 1,500 درهم \ 1,000 درهم \ لا يوجد	NIL لا يوجد
BLUE FAB Infinite / Signature / Platinum بطاقة بنك أبوظبي الأول بلو إنفينيت / سيغنتر / البلاطينوم من الفطيم	NIL لا يوجد	NIL لا يوجد
du Platinum / Titanium دو بلاطينوم / تيتانيوم	NIL لا يوجد	NIL لا يوجد
Manchester City Infinite / Titanium مانشستر سيتي إنفينيت / تيتانيوم	NIL لا يوجد	NIL لا يوجد
GEMS World بطاقة جمس وورلد الائتمانية من بنك أبوظبي الأول	AED 399 399 درهم	NIL لا يوجد
FAB World Elite بطاقة وورد إيليت من بنك أبوظبي الأول	NIL لا يوجد	NIL لا يوجد
FAB Travel Card Elite Infinite / Infinite / Signature بطاقة ترافيل إيليت إنفينيت / إنفينيت / سيغنتر	AED 2,000 / AED 1,500 / AED 1,000 2,000 درهم \ 1,500 درهم \ 1,000 درهم	NIL لا يوجد

FAB Rewards Elite Infinite / Infinite / Signature / Platinum - Salary Transfer Customers	AED 600 / AED 400 / AED 300 / AED 200	NIL
بطاقة مكافآت فاب إيليت إنفينيت / إنفينيت / سيغنيت / بلاatinum - عملاء تحويل الراتب	200 300 درهم 400 درهم 600 درهم	لا يوجد
FAB Rewards Elite Infinite / Infinite / Signature / Platinum - Non-Salary Transfer Customers	AED 800 / AED 600 / AED 400 / AED 300	NIL
بطاقة مكافآت فاب إيليت إنفينيت / إنفينيت / سيغنيت / بلاatinum - عملاء آخرون	300 400 درهم 600 درهم 800 درهم	لا يوجد
FAB Cashback	AED 300	NIL
بطاقة كاش باك (الاسترداد النقدي) من بنك أبوظبي الأول	300 درهم	لا يوجد
FAB Rewards Indulge	NIL	NIL
بطاقة الدلال الائتمانية من مكافآت بنك أبوظبي الأول	لا يوجد	لا يوجد
FAB Low-Rate Card - UAE National	AED 300	NIL
بطاقة الائتمان منخفضة الفائدة - الإماراتيين	300 درهم	لا يوجد
FAB Low-Rate Card – Expat	AED 300	NIL
بطاقة الائتمان منخفضة الفائدة - غير الإماراتيين	300 درهم	لا يوجد

Interest and Charges

الفوائد الرسوم و

Annualised Percentage Rate for Purchases (APR):

دل النسبة السنوية للمشتريات

Up to 47.88% per year is applied as per the below mentioned details.

تطبيق ما يصل إلى 47.88% سنويا وفقا للتفاصيل المذكورة أدناه

Financial charges are not levied if full payment is received on or before the Payment Due date. The Financial Charge will be imposed only if:

يتم فرض رسوم مالية إذا تم استلام الدفعة الكاملة في أو قبل تاريخ استحقاق الدفع. سيتم فرض الرسوم المالية فقط إذا

- We receive minimum payment against the latest Credit Card statement.

بنا الحد الأدنى للدفع مقابل آخر كشف حساب لبطاقة الائتمان

- Less than the total payment due on the latest Credit Card statement.

من إجمالي الدفعة المستحقة على آخر كشف حساب بطاقة الائتمان

- Less than the minimum payment is due on the latest Credit Card statement.

من الحد الأدنى للدفعة المستحقة على آخر كشف حساب لبطاقة الائتمان

- Late or non-payment against the latest Credit Card statement.

آخر أو عدم السداد مقابل آخر كشف حساب لبطاقة الائتمان

- Financial Charges will accrue daily, calculated at an interest rate of up to 3.99% per month on following outstanding balances:

يتم احتساب الرسوم المالية يوميا، ويتم احتسابها بفائدة تصل إلى 3.99% شهريا على الأرصدة المستحقة التالية

- Carry forward amount appearing in the statement generated in the previous month from the statement generation date

بلغ المرحل الذي يظهر في كشف الحساب الذي تم إنشاؤه في الشهر السابق من تاريخ إنشاء كشف الحساب

- On every transaction from the date of transaction till the latest statement generation date

على كل معاملة من تاريخ المعاملة حتى تاريخ إنشاء كشف الحساب

Example of interest calculation: All amounts in AED

مثال على حساب الفائدة: (كل المبالغ بالدرهم الاماراتي)

Monthly Interest

الفائدة الشهرية

3.99%

Annual APR

معدل النسبة السنوي

47.88%

Daily Interest

الفائدة اليومية

0.1312%

1st Statement:

Description وصف	Date تاريخ	Debit خصم	Credit تسليف
Transaction 01 المعاملة 01	15-Aug-24	4,000	
Transaction 02 المعاملة 02	24-Aug-24	2,500	
Statement Date (Outstanding Statement 1) تاريخ كشف الحساب (البيان 1 المعلق)	10-Sep-24	6,500	
Payment due date تاريخ استحقاق الدفع	7-Oct-24		

2nd Statement:

Description وصف	Date تاريخ	Debit خصم	Credit تسليف
Opening Balance as per 10 Sep statement الرصيد الافتتاحي حسب كشف حساب 10 سبتمبر	10-Sep-24	6,500	
Payment by customer الدفع من قبل العميل	5-Oct-24		2,500

Transaction 03 المعاملة 03	25-Sep-24	1,500
Interest فائدة	10-Oct-24	431.57
Bill Date (Outstanding Statement 2) تاريخ كشف الحساب (البيان 2 المعلق)	10-Oct-24	5,931.58
Payment due date تاريخ استحقاق الدفع	7-Nov-24	

Breakup of Interest charge AED 431.57: رسوم تجزئة الفائدة: AED 431.57

Description	Transaction Amount	From Date	To Date	No of Days	Interest per day	Total Interest
Transaction 01 المعاملة 01	4,000	15-Aug-24	5-Oct-24	51	5.25	267.6
Transaction 01 - Balance لمعاملة 01 - مبلغ الرصيد	1,500	5-Oct-24	10-Oct-24	5	1.97	9.84
Transaction 02 المعاملة 02	2,500	24-Aug-24	10-Oct-24	47	3.28	154.13
Interest Amount						431.57

APR for Cash Advance / Finance Charge for Cash Advance
 ال معدل الفائدة سنوية للسلفة النقدية / رسوم التمويل للسلفة النقدية

Up to 47.88% per year for Cash Advance / Finance Charge for Cash Advance. In Cash Advance transactions even if we receive full payment on the due date, interest is charged from the date of transaction till the date full payment is received. However, interest calculation is same as Retail Transactions as explained above
 يصل إلى 47.88% سنويا للسلفة النقدية / رسوم التمويل للسلفة النقدية. في معاملات السلفة النقدية حتى إذا تلقينا السداد الكامل في تاريخ الاستحقاق ، يتم احتساب الفائدة من تاريخ المعاملة حتى تاريخ استلام السداد الكامل. ومع ذلك ، فإن حساب الفائدة هو نفس معاملات التجزئة كما هو موضح أعلاه

Delinquent APR
 معدل النسبة السنوي المتأخر

Interest rate on Retail Purchases and Cash Advance balances are subject to increase by 1% in case the card account is past due. An account is considered past due if the minimum payment due is not received before the payment due date. Subsequently, interest charges will revert to the prevailing product interest rate at the next billing date if the Card account is no longer past due.
 يخضع سعر الفائدة على مشتريات التجزئة وأرصدة السلفة النقدية للزيادة بنسبة 1.00% في حالة تأخر استحقاق حساب البطاقة. يعتبر الحساب متأخرا إذا لم يتم استلام الحد الأدنى للدفعة المستحقة قبل تاريخ استحقاق الدفع. بعد ذلك، ستعود رسوم الفائدة إلى سعر الفائدة السائد على المنتج في تاريخ الفوترة التالي إذا لم يعد حساب البطاقة قد فات موعد استحقاقه

Interest Free Period
 فترة عدم احتساب الفائدة

Up to 55 Days (depending on the date of transaction).
 For example, if a transaction is made the day after bill generation date, the transaction will appear in the next generated statement, i.e. in 30 days, additionally next due date is approximately 20 – 24 days apart from statement date.
 ح حتى 55 يوما (حسب تاريخ المعاملة)

على سبيل المثال ، إذا تم إجراء معاملة في اليوم التالي بعد تاريخ إنشاء الفاتورة ، فستظهر المعاملة في البيان التالي الذي تم إنشاؤه ، أي في غضون 30 يوماً ، بالإضافة إلى أن تاريخ الاستحقاق التالي هو ما يقرب من 20 - 24 يوماً بعيداً عن تاريخ كشف الحساب

Interest Rate and Transaction Processing Fee معدل الفائدة و رسوم المعاملات	Up to 3% per month flat rate on booking amount as per agreed with Bank معدل ثابت يصل إلى 3% شهريا على مبلغ الحجز وفقا لما هو متفق عليه مع البنك
Balance Transfer/ Quick Cash/ Loan on Card / Easy Buys تحويل الرصيد / النقد السريع / القرض على البطاقة / عمليات الشراء السهلة	Up to 4% transaction fee on total principal amount as per agreed with Bank. رسوم معاملات تصل إلى 4% على إجمالي المبلغ الأساسي وفقا لما هو متفق عليه مع البنك
Minimum Payment Due الحد الأدنى للدفع	Minimum payment will be 5% of the total outstanding balance Inclusive of current Easy Buy / Balance Transfer / Loan on card instalments or AED 100, whichever is higher. Any funds used over the limit of credit card will add up in the minimum payment and need to be paid immediately by the due date. الحد الأدنى للدفع هو 5% من إجمالي الرصيد المستحق بما في ذلك سهولة الشراء / تحويل الرصيد الحالي/القرض ال على أقساط البطاقة أو 100 درهم، أيهما أعلى. أي أموال مستخدمة فوق الحد الأقصى لبطاقة الائتمان ستضاف على الحد الأدنى للدفع ويجب دفعها على الفور بحلول تاريخ الاستحقاق

Fees

مصاريف

Credit Shield (including VAT) ع الائتمان (غير شامل ضريبة القيمة المضافة)	Up to 1.04% of outstanding balance (This service is not mandatory and optional i.e., up to the customers discretion to take the facility) ما يصل إلى 1.04% من الرصيد المستحق (هذه الخدمة ليست إلزامية واختيارية ، أي وفقا لتقدير العملاء للاستفادة من التسهيلات)
Cash Advance Fee and Handling Fee رسوم السحوبات النقدية و رسوم المعالجة	Up to 3.15% of the amount of cash obtained with a minimum of AED 157.50 per transaction. For each cash advance, customer will be charged on the date of the cash advance ما يصل إلى 3.15% من المبلغ النقدي الذي تم الحصول عليه بحد أدنى 157.50 درهم لكل معاملة لكل سلفة نقدية ، سنقوم بتحصيل الرسوم منك في تاريخ السلفة النقدية
International Transaction Fee (Purchases in non-AED / AED currency) رسوم المعاملات الدولية مشتريات بغير الدرهم الاماراتي/ الدرهم الاماراتي	Up to 2.61% + (scheme charges). Scheme charges refer to approx. 1.15% of every card transaction which is affected. This amount is charged by VISA or Mastercard. Note: For FAB Travel Card & FAB Low-Rate Card it will be 0% of transaction value + scheme charges. ما يصل إلى 2.61% + (رسوم البرنامج) تشير رسوم البرنامج إلى حوالي 1.15% من كل معاملة بطاقة متأثرة. يتم تحصيل هذا المبلغ من قبل فيزا أو ماستر كارد، مع الأخذ بالاعتبار البطاقة التي تحملها

Late Fee (including VAT) يوم التأخير (غير شامل ضريبة القيمة المضافة)	Up to AED 241.50 in any month when the payment is late, not made, or less than the minimum amount due. ما يصل إلى 241.5 درهما إماراتيا في أي شهر عندما يتأخر السداد أو لا يتم أو أقل من الحد الأدنى للمبلغ المستحق
Overlimit Fee (including VAT) يوم تجاوز الحد (غير شامل ضريبة القيمة المضافة)	Up to AED 302.40 in any month when the outstanding balance is greater than the assigned credit limit. ما يصل إلى 302.40 درهما إماراتيا في أي شهر عندما يكون الرصيد المستحق أكبر من الحد الائتماني المحدد

Additional Information

معلومات إضافية

- Any capitalised term used in this Key Facts Statement has the meaning given to it in the Bank's terms and conditions applicable to the credit card.
- This is a Key Facts Statement. It is not an offer from the Bank to provide you with a credit card. All credit cards are offered at the Bank's sole and absolute discretion. The Bank reserves the right, at any time, without liability or penalty to refuse to provide the same.
- The customer shall submit to the Bank all documents that the Bank may require and must inform the Bank of any change in the information provided at the time of making an initial request.
- The Bank reserves the right, at its absolute discretion, to add / amend / delete / cancel any of the terms and conditions and will provide the customer with 60 days written notice prior to making such changes.
- All the information / options provided by the Bank are for the purposes of the customers' informed decision making and this will not be deemed as a specific advice or recommendation.
- The Cardholder shall only utilize a Card for transactions which are legally acceptable in the UAE and the country in which such Card is utilised. The Bank reserves the right to reject any transaction which it believes may cause a breach of this Clause.
- All Card Transactions will be subject to maximum daily restrictions on the number of transactions conducted on a Card as well as the value of such transactions (whether individually or in aggregate).
- Customers can contact the "atyourservice@bankfab.com" mailbox for any queries related to the terms and conditions.
- The schedule of charges is provided on the Bank's website: <https://www.bankfab.com/en-ae/personal/credit-cards>

- أي مصطلح مكتوب بحروف كبيرة مستخدم في بيان الحقائق الرئيسية هذا له المعنى المحدد له في شروط وأحكام البنك المطبقة على بطاقة الائتمان.
- هذا هو بيان الحقائق الرئيسية. إنه ليس عرضاً من البنك لتزويدك ببطاقة ائتمان. يتم تقديم جميع بطاقات الائتمان وفقاً لتقدير البنك الخاص والمطلق. يحتفظ البنك بالحق، في أي وقت، دون مسؤولية أو عقوبة في رفض تقديم ذلك.
- يجب على العميل أن يقدم للبنك جميع المستندات التي قد يطلبها وعليه إبلاغ البنك بأي تغيير في المعلومات المقدمة في وقت تقديم الطلب الأولي.
- يحتفظ البنك بالحق، وفقاً لتقديره المطلق، في إضافة / تعديل / حذف / إلغاء أي من الشروط والأحكام وسيقدم للعميل إشعاراً خطياً قبل 60 يوماً من إجراء هذه التغييرات.
- جميع المعلومات / الخيارات التي يقدمها البنك هي لأغراض اتخاذ العملاء قرارات مستنيرة ولن يعتبر ذلك بمثابة نصيحة أو توصية محددة.
- يجب على حامل البطاقة استخدام البطاقة فقط للمعاملات المقبولة قانوناً في دولة الإمارات العربية المتحدة والبلد الذي تستخدم فيه هذه البطاقة. يحتفظ البنك بالحق في رفض أي معاملة يعتقد أنها قد تتسبب في خرق هذا البنود.
- ستخضع جميع معاملات البطاقة لقيود يومية قصوى على عدد المعاملات التي تتم على البطاقة بالإضافة إلى قيمة هذه المعاملات (سواء بشكل فردي أو إجمالي).
- يمكن للعملاء الاتصال بصندوق بريد "atyourservice@bankfab.com" لأية استفسارات تتعلق بالشروط والأحكام.

• يتم توفير جدول الرسوم على الموقع الإلكتروني للبنك: [fees-and-charges-first-abu-dhabi-bank.pdf \(bankfab.com\)](https://www.bankfab.com/fees-and-charges-first-abu-dhabi-bank.pdf)

Consequences for failing to meet the Bank's terms and conditions at any point either before or during the customer relationship may lead to rejection of request / service or closure or conversion as deemed suitable by the Bank.

قد تؤدي عواقب عدم تلبية شروط وأحكام البنك في أي وقت سواء قبل أو أثناء علاقة العميل إلى رفض الطلب / الخدمة أو الإغلاق أو التحويل على النحو الذي يراه البنك مناسباً.

Warning Statements

بيانات التحذير

- If you do not pay the full amount due, interest in respect of the amount outstanding will accrue at the rate specified in the Schedule of Charges and shall be debited from your card.
- If you make only the minimum repayment/payment each period, you will pay more in interest/profit/fees, and it will take you longer to pay off your outstanding balance.
- If you do not pay the minimum payment amount due, a late payment fee may be charged.
- If you do not pay the full amount due, interest in respect of the amount outstanding will accrue at the rate specified in the Schedule of Charges and shall be debited from your card.
- Payment behavior will be shared with the relevant authorities including the Al Etihad Credit Bureau. If you do not keep up with your payments, this may affect your credit rating, which may limit your ability to access credit and make it more difficult or more expensive to access financing in the future.

- إذا لم تدفع كامل المبلغ المستحق ، فستتم استحقاق الفائدة فيما يتعلق بالمبلغ المستحق بالسعر المحدد في جدول الرسوم وسيتم خصمها من بطاقتك.
- إذا قمت فقط بسداد الحد الأدنى للسداد / الدفع كل فترة ، فستدفع المزيد من الفوائد / الأرباح / الرسوم ، وسيستغرق الأمر وقتاً أطول لسداد رصيدك المستحق.
- إذا لم تدفع الحد الأدنى لمبلغ السداد المستحق ، فقد يتم فرض رسوم على السداد المتأخر.
- إذا لم تدفع كامل المبلغ المستحق ، فستتم استحقاق الفائدة فيما يتعلق بالمبلغ المستحق بالسعر المحدد في جدول الرسوم وسيتم خصمها من بطاقتك.
- سيتم مشاركة سلوك الدفع مع السلطات ذات الصلة بما في ذلك شركة الاتحاد للمعلومات الائتمانية. إذا لم تواكب مدفوعاتك ، فقد يؤثر ذلك على تصنيفك الائتماني ، مما قد يحد من قدرتك على الوصول إلى الائتمان ويجعل الوصول إلى التمويل أكثر صعوبة أو أكثر تكلفة في المستقبل.

Detailed Terms & Conditions

For details, please refer to our Terms and Conditions provided on the Bank's website <https://www.bankfab.com/en-ae/personal/terms-and-conditions>

Acknowledgement

In signing this Key Facts Statement below, I hereby acknowledge that I have received, read and understood this Key Facts Statement and the Terms and Conditions of the **FAB Credit Card**.

الشروط والأحكام التفصيلية

لمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى الشروط والأحكام الموجوده على الموقع الإلكتروني للبنك <https://www.bankfab.com/en-ae/personal/terms-and-conditions>

إقرار

بالتوقيع على بيان الحقائق الرئيسية أدناه، أقر بموجب هذا بأنني تلقيت وقرأت وفهمت بيان الحقائق الرئيسية هذا وشروط وأحكام بطاقة الائتمان لبنك أبوظبي الأول

Customer Name اسم العميل	
Customer Signature توقيع العميل	
Date التاريخ	